

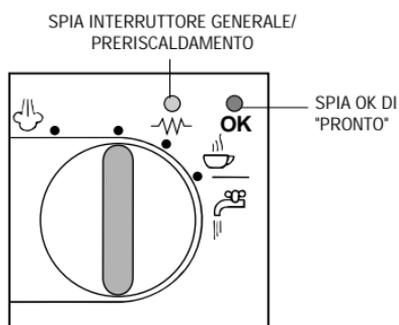
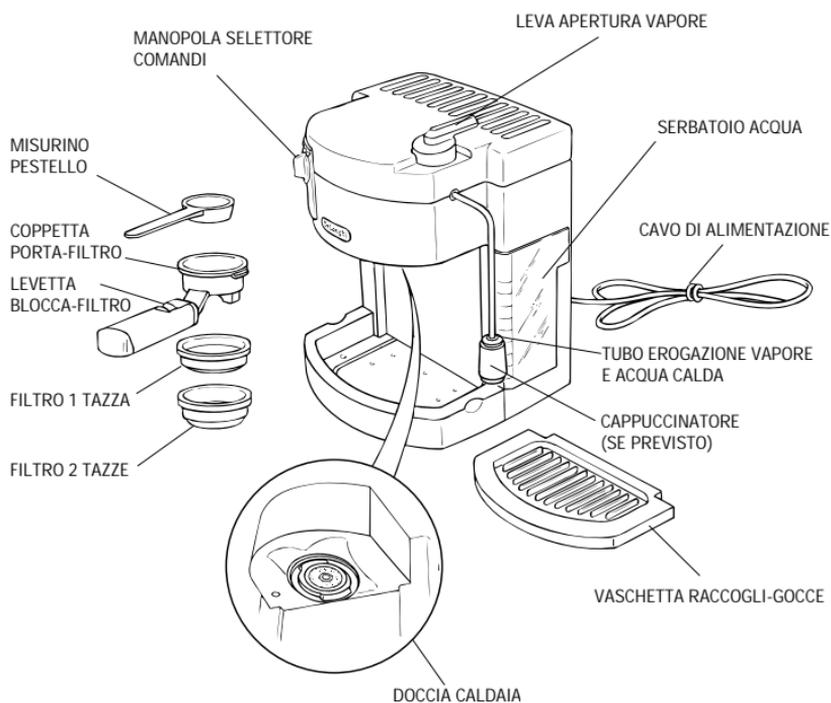
---

# Macchina da caffè

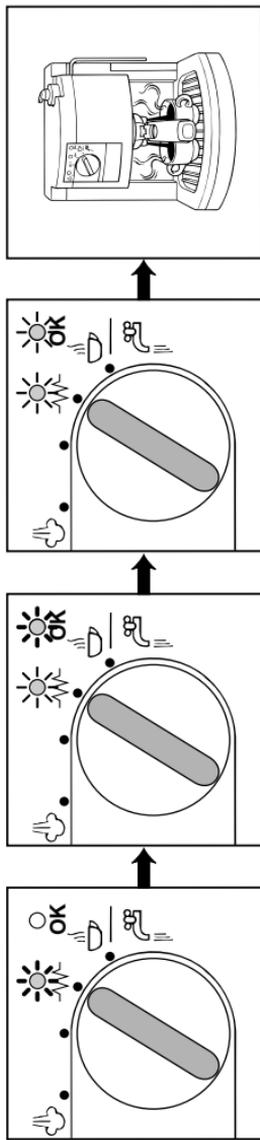
Istruzioni per l'uso

---

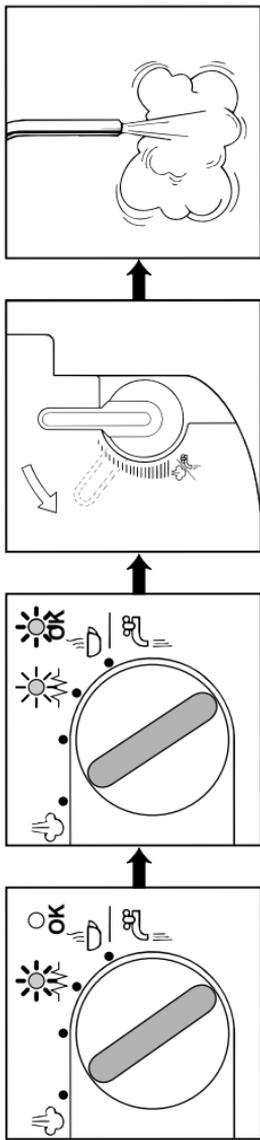
## Descrizione dell'apparecchio



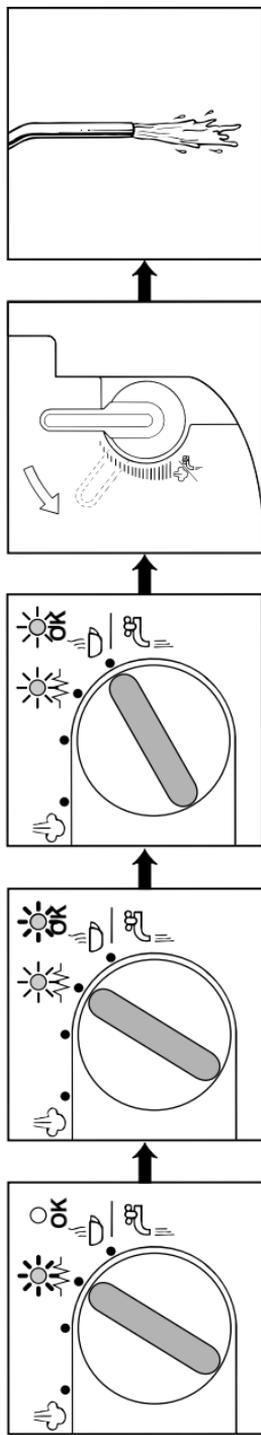
Per fare caffè

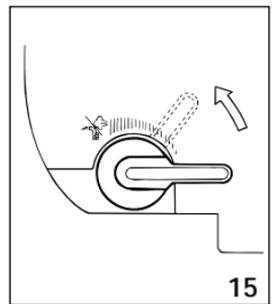
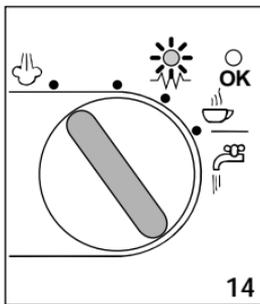
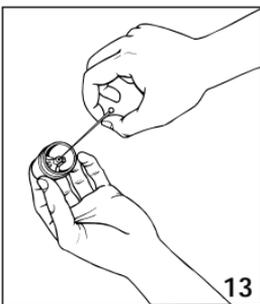
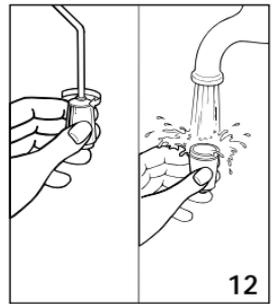
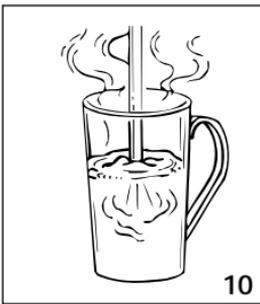
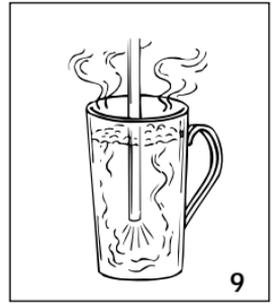
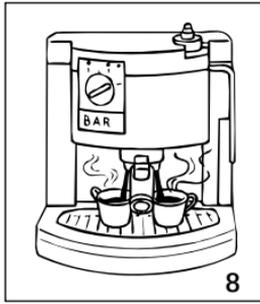
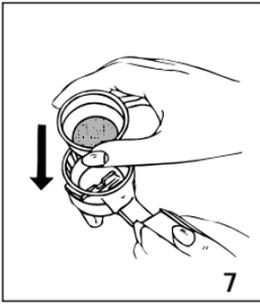
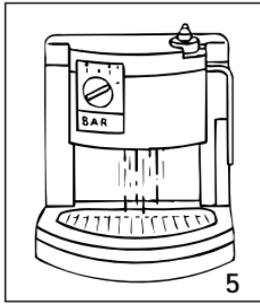
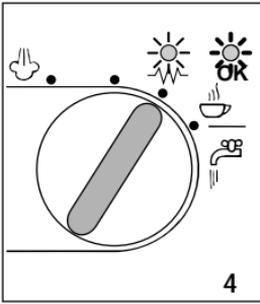
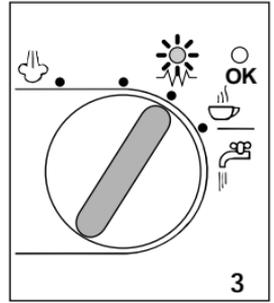
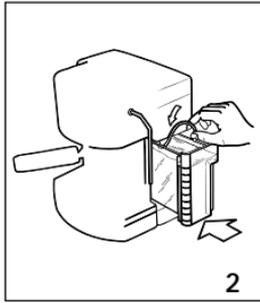
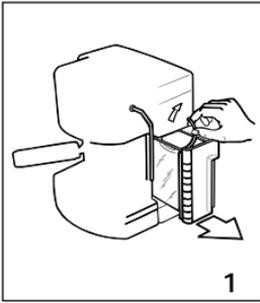


Per fare vapore



Per fare acqua calda





***Leggere con attenzione questo libretto istruzioni prima di installare e di usare l'apparecchio. Solo così potrete ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.***

## **Avvertenze di sicurezza**

Leggere attentamente le seguenti istruzioni!

- Prima dell'utilizzo verificare che la tensione della rete corrisponda a quella indicata nella targa dell'apparecchio. Collegare l'apparecchio solo ad una presa di corrente avente una portata minima di 10 A e dotata di efficiente messa a terra.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con altra di tipo adatto, da personale professionalmente qualificato.
- La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto. In caso di dubbio, rivolgersi ad una persona professionalmente qualificata.
- Non mettere in funzione l'apparecchio senza acqua!
- Questa macchina è costruita per "fare caffè" e per "riscaldare bevande": fate attenzione a non scottarvi con getti d'acqua o di vapore o con un uso improprio della stessa.
- Non toccare parti calde (tubo vapore, acqua, zona di erogazione a contatto con porta-filtro e filtro).
- Non togliere la coppetta porta-filtro con la macchina in pressione o in erogazione.
- Non lasciare il caffè esaurito nella coppetta agganciata alla macchina; asportarlo dopo l'erogazione.
- Non lasciare la macchina contenente acqua in un ambiente a temperatura inferiore o uguale a 0°C.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicuratevi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzate l'apparecchio e rivolgetevi a personale professionalmente qualificato.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- E' sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile, è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di potenza marcato sull'adattatore.
- Questo apparecchio dovrà essere impiegato solo per uso domestico. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali.

## **In particolare:**

- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.
- Non usare in locali adibiti a bagno o doccia.
- Non tirare il cavo di alimentazione, o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, gelo, ecc.).
- Non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini o da incapaci, senza sorveglianza.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, staccando la spina.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo.  
Per eventuali riparazioni, rivolgersi solamente ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

- Quando si decida di non utilizzare più l'apparecchio, dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione.
- L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore.
- Il cavo di alimentazione di questo apparecchio non deve essere sostituito dall'utente, in quanto la sua sostituzione richiede l'impiego di utensili speciali. In caso di danneggiamento del cavo, rivolgersi esclusivamente ad un Centro di Assistenza autorizzato dal costruttore.
- Staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non è utilizzato. Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito. Spegnerne l'interruttore generale dell'apparecchio quando lo stesso non è utilizzato.

Questo apparecchio è conforme alla direttiva CEE 87/308 (D.M.13/04/89) sulla soppressione dei radiodisturbi.

***Per rendere più facile e più veloce la preparazione del caffè, è possibile l'utilizzo di caffè in pastiglie. In questo modo, oltre ad avere sempre una dosatura corretta, si semplifica la pulizia della macchina.***

## Come mettere in funzione la macchine per la prima volta

Dopo aver tolto l'apparecchio dall'imballo, estrarre il sacchetto contenente gli accessori. Quando l'apparecchio è nuovo, è necessario lavare con acqua tiepida e detersivo, risciacquando poi abbondantemente gli accessori: coppetta porta-filtro, misurino, due filtri, serbatoio. Effettuare quindi un prelavaggio del circuito interno della macchina, operando come segue:

### Riempimento del serbatoio

Estrarre il serbatoio tirandolo lateralmente e sollevando contemporaneamente il tubo di pescaggio (fig. 1). Risciacquarlo e riempirlo di acqua fresca fino all'ultima tacca, quindi rimetterlo nel suo alloggiamento avendo cura di reimmergere il tubo (fig. 2).

### Prelavaggio

- a) Inserire la spina tenendo presente le avvertenze di sicurezza.
  - b) Ruotare il selettore nella posizione . Si accende la spia interruttore generale. La pompa inizierà a caricare acqua. Attendere fino a quando l'acqua esce dalla doccia caldaia, quindi ruotare il selettore nella posizione  (fig. 3). Dopo circa 2 minuti, si accende la spia "OK" (fig. 4). Questo segnala che l'acqua (in caldaia) è in temperatura.
  - c) Ruotare nuovamente il selettore nella posizione  per 10/15 secondi, lasciando piovere l'acqua dalla doccia caldaia (fig. 5), poi riportare il selettore nella posizione .
  - d) Attendere che l'acqua in caldaia si riscaldi nuovamente e, quando si accende la spia di "OK", ripetere l'operazione precedente.
  - e) Per un adeguato prelavaggio, procedere come sopra per almeno cinque o sei volte.
- A questo punto, la macchina è pronto per il normale uso.

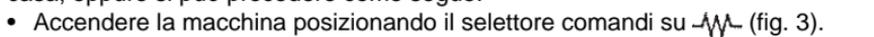
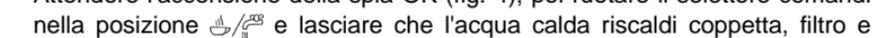
### Aggancio

Per agganciare la coppetta alla macchina, portare la coppetta sotto la doccia della caldaia (fig. 6). Quindi spingete la coppetta verso l'alto e contemporaneamente ruotatela verso destra.

### Consigli per la preparazione del caffè espresso

- Usare sempre acqua fresca e tenere pulito il serbatoio.
- Prima di erogare il caffè, attendere sempre che la spia di OK si accenda; essa indica che l'acqua in caldaia ha raggiunto la temperatura ideale per fare il caffè.
- Le tazzine, la coppetta porta-filtro e i filtri vanno riscaldati prima di fare il caffè.

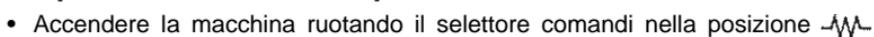
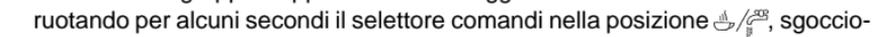
Per riscaldare tazzine, coppetta e filtri, si può usare l'acqua calda del rubinetto di casa, oppure si può procedere come segue:

- Accendere la macchina posizionando il selettore comandi su  (fig. 3).
- Inserire il filtro da 1 o 2 tazze (a seconda delle necessità) nella coppetta.
- Attendere l'accensione della spia OK (fig. 4), poi ruotare il selettore comandi nella posizione  e lasciare che l'acqua calda riscaldi coppetta, filtro e tazzine.
- Riportare il selettore comandi in posizione , sganciare e sgocciolare coppetta, filtro e tazzine.

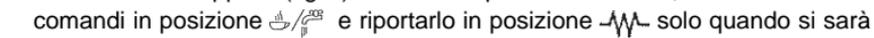
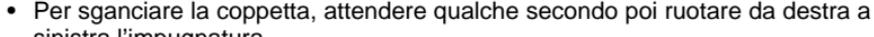
N.B. E' consigliabile eseguire questa operazione (l'erogazione di acqua calda senza caffè nel filtro) anche se si vuole fare un caffè dopo aver erogato vapore. In questo caso, l'effettuazione di un "ciclo a vuoto" ha l'effetto di riportare la macchina alla temperatura ideale per fare un caffè perfetto.

Per un miglior risultato, è opportuno utilizzare un caffè di ottima qualità, ben torrefatto e giustamente macinato.

## Preparazione del caffè espresso

- Accendere la macchina ruotando il selettore comandi nella posizione  (fig. 3) e attendere l'accensione della spia "OK" (fig. 4). Questa spia accesa indica che la macchina è pronta per eseguire la funzione impostata, in questo caso il caffè. Se esce qualche goccia d'acqua dalla doccia, **ciò è normale e non costituisce difetto**.
- Inserire nella coppetta porta-filtro il filtro da 1 o 2 tazze (fig. 7).
- Riscaldare il gruppo coppetta e il filtro agganciandoli vuoti alla macchina e ruotando per alcuni secondi il selettore comandi nella posizione , sgocciolare, quindi versare 1-2 misurini di caffè macinato nel filtro, distribuendolo regolarmente e pressandolo leggermente.
- Togliere l'eventuale eccedenza di caffè dal bordo del filtro. Se per il Vostro caffè espresso adoperate caffè in pastiglie, servitevi del filtro da una tazza; inserite la pastiglia di caffè premendola a fondo con il palmo della mano.

**Importante: le pastiglie di caffè devono essere conservate, maneggiate ed inserite nel porta-filtro in modo tale da evitare qualsiasi loro deformazione.**

- Agganciare la coppetta come in precedenza suggerito (fig. 6).
  - Appoggiare sulla vaschetta raccogli-gocce la tazza o le tazze già calde, sotto i beccucci delle coppette (fig. 8). Quando la spia "OK" è accesa, ruotare il selettore comandi in posizione  e riportarlo in posizione  solo quando si sarà ottenuta la quantità desiderata di caffè (dopo circa 20-30 secondi).
  - Per sganciare la coppetta, attendere qualche secondo poi ruotare da destra a sinistra l'impugnatura.
  - Per estrarre i fondi, tenere il filtro bloccato con l'apposita levetta incorporata nell'impugnatura e far uscire il caffè o la pastiglia battendo la coppetta capovolta.
  - Dovendo lasciare inutilizzata la macchina per lungo tempo, spegnere la macchina e vuotare il serbatoio dell'acqua.
- Al successivo avvio, effettuare un pre-lavaggio come già visto in precedenza.

## Come preparare un buon cappuccino

- Utilizzare un contenitore metallico possibilmente di piccolo diametro e alto. Riempirlo di latte per 1/3 solamente, per evitare che il latte fuoriesca quando bolle. E' preferibile che il latte sia intero, sebbene si ottenga schiuma anche con quello magro.
  - Immergere il tubo di erogazione vapore in profondità nel latte per riscaldarlo (fig. 9).
  - Poi abbassare il contenitore in modo che il tubo sfiori la superficie del latte (fig. 10), immergendolo appena di tanto in tanto e per pochi secondi.
  - Nella versione dotata di cappuccinatore immergere il tubo nel latte fino al segno posto sulla campana del cappuccinatore (fig. 11).
- N.B. Subito dopo l'uso, svitare e sciacquare il cappuccinatore per evitare incrostazioni da latte (fig. 12).
- Di tanto in tanto, con l'ausilio di uno spillo, pulire i fori del cappuccinatore (fig. 13).

## Erogazione di vapore

La funzione vapore è utile sia per la preparazione del cappuccino che per riscaldare liquidi.

*Procedere come segue:*

- Ruotare il selettore comandi nella posizione  (fig. 14).
- Si accende la spia interruttore generale e, dopo qualche minuto, anche la spia "OK" che indica che la macchina ha raggiunto la temperatura ottimale per eseguire la funzione impostata, in questo caso l'erogazione di vapore.
- Immergere il tubo di erogazione vapore nel liquido da riscaldare e girare la leva apertura vapore verso sinistra (fig. 15). Agendo sulla leva, è possibile variare la quantità di vapore che uscirà dal tubo.
- Quando il liquido è caldo, richiudere completamente la leva vapore e portare il selettore comandi nella posizione , oppure nella posizione "0".
- **Attenzione! E' possibile che durante questa fase fuoriesca dalla doccia una piccola quantità di vapore: questo è assolutamente normale; fate comunque attenzione a non scottarvi.**
- Pulire subito dopo l'uso il tubo poichè le incrostazioni da latte sono difficili da togliere successivamente.

N.B.: Nei primi istanti di erogazione, il vapore fuoriesce frammisto ad acqua e quindi per avere un vapore più secco, attendere qualche istante con il pomello di regolazione aperto.

## Produzione di acqua calda

(per preparare tè, brodo, ecc.)

- Accendere la macchina ruotando il selettore comandi nella posizione .
- Attendere che la spia "OK" si accenda.
- Sistemare un bicchiere o una tazza sotto il tubo erogazione vapore.
- Ruotare il selettore comandi nella posizione  e contemporaneamente aprire la leva apertura vapore.
- L'acqua calda uscirà dal tubo e, ottenuta la quantità desiderata, chiudere la leva e riportare il selettore comandi nella posizione  oppure in posizione "0".

## Pulizia e manutenzione

- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere la macchina, staccare la spina dalla presa di corrente e lasciar raffreddare la macchina.
- Per la pulizia della macchina non usare solventi, detergenti nè abrasivi. Sarà sufficiente un panno umido, morbido.
- Pulire regolarmente la coppetta porta-filtro, i filtri, la vaschetta raccogliacqua e il serbatoio dell'acqua.
- Non lavare la macchina, è un apparecchio elettrico!
- Non mettere i componenti nè gli accessori nella lavastoviglie.

## Decalcificazione

E' consigliabile procedere ad una decalcificazione della macchina ogni 4-8 mesi a seconda della durezza dell'acqua e la frequenza dell'uso. Si consiglia di decalcificarla con acqua e aceto in questo modo:

- Riempire il serbatoio di acqua diluendovi 8 cucchiaini grandi di aceto.
- Far funzionare la macchina come se si facesse il caffè fino a svuotare il serbatoio e quindi sciacquarlo.
- Ripetere l'operazione con sola acqua per 2-3 serbatoi, risciacquando fino a non sentire più odore di aceto.

N.B.: Effettuare questa operazione con altre sostanze può essere pericoloso.

## GARANZIA

La garanzia presente sull'imballo va ritagliata, compilata in ogni sua parte e conservata unitamente ad un documento d'acquisto dimostrante la data di vendita ed esibita al tecnico al momento dell'intervento per le riparazioni.

**Questo apparecchio è garantito contro difetti di produzione e/o di materiali per 1 anno dalla data di acquisto.**